



安全理事会

Distr.: General
14 September 2000
Chinese
Original: French

2000 年 9 月 13 日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函附上北大西洋公约组织秘书长 2000 年 9 月 13 日的来文。

请你提请安全理事会成员注意该来文为荷。

科菲·安南（签名）

(原件：英文)

附件

2000 年 9 月 13 日北大西洋公约组织秘书长给安全理事会主席的信

兹根据安全理事会第 1088(1996)号决议附上关于稳定部队行动的每月报告。
请将该报告提交联合国安全理事会为荷。

埃伦港·罗伯逊勋爵 (签名)

附录

提交联合国安全理事会的关于稳定部队行动的每月报告

1. 在本报告所述期间（7 月 13 日至 8 月 12 日），部署在波斯尼亚和黑塞哥维那的部队有约 22300 人，北约所有盟国和 15 个非北约国家派遣了部队。稳定部队继续在行动区进行地面和空中巡逻，开展侦察和监测行动。这些行动包括确保地区安全，监测与南斯拉夫联盟共和国交界地带的情况，监测实体武装部队，视察武器存放场址，为行动区的各个国际组织提供支助，并在收缴行动的框架内收缴武器弹药。
2. 稳定部队继续监测遵守联合国安全理事会第 1160（1998）号决议关于禁止运武器到南斯拉夫联盟共和国的各项规定的情况，加强实地进驻，以执行禁运。没有接到关于违反情况的报告。
3. 7 月 25 日，6 发火箭榴弹射向联合委员会观察员在 Zvornik 的住房（多国师北负责地区）。稳定部队立即对这一事件作出反应，控制了现场。事件中没有造成伤亡。8 月 2 日，一名嫌疑犯被捕。
4. 在本报告所述期间，稳定部队还设立交通控制点，继续监测受管制的石油产品运入南斯拉夫联盟共和国的情况。没有接到关于违反情况的报告。

各方的合作与遵守情况

5. 行动区局势继续保持平静和稳定，各实体基本遵守《和平协定》各项军事条款。在本报告所述期间，举行了一系列基本上和平的示威游行，抗议为使难民和流离失所者能返回家园而进行的驱逐行动。7 月 13 日，在布尔奇科（多国师北负责地区），约 350 名波斯尼亚塞族人举行示威，抗议镇里拟议的驱逐令。7 月 17 日，波什尼亚克族人在 Bocinja Donja（多国师北负责地区）附近举行了类似的示威，抗议镇里原先已宣布的驱逐令。当地警察架设了两个路障，随后又予以拆除。示威和平结束。但在 7 月 24 日至 26 日，Janja 村（多国师北负责地区）因打算驱逐波斯尼亚塞族家庭，结果发生了严重骚乱。虽然偶尔有人投掷手榴弹和石块，局势还是得到了控制，示威者被驱散。7 月 29 日，约 2000 名波什尼亚克族人在图兹拉（多国师北负责地区）的东正教教堂附近示威，抗议早些时候在 Janja 举行的示威。这次示威持续约一小时，随后和平结束。
6. 在本报告所述期间，稳定部队对军事武器存放场址进行了 97 次视察。没有关于违反情况的报告。
7. 稳定部队对 1182 次训练和调动活动进行了监测：661 次波斯尼亚塞族的活动、308 次波什尼亚克族的活动、90 次波斯尼亚克族的活动和 123 次联邦的活动。

8. 8月5日, 稳定部队协助国际警察工作队(警察工作队)在 Vares (多国师北负责地区) 对包括警察总署大楼在内的若干市政大楼进行了武器视察, 搬走各种文件和设备, 以便日后分析。在行动过程中一切均保持平静。

9. 在本报告所述期间, 稳定部队对实体武装部队的 409 次排雷行动进行了监测。

与各国际组织的合作

10. 稳定部队在力所能及的范围内, 根据其任务, 为行动区各国际组织提供协助, 其中包括联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团、警察工作队、前南斯拉夫问题国际法庭、高级代表办公室、欧洲安全与合作组织(欧安组织)和联合国难民事务高级专员办事处。

11. 稳定部队继续协助高级代表办公室在波斯尼亚和黑塞哥维那建立联合机构。6月29日军事问题常设委员会会议之后, 继续开展裁减和改组实体武装部队的工作。

12. 稳定部队协助欧安组织筹办定于 11 月 11 日举行的市政选举。这种协助包括提供选举前监督员培训, 保持迅速反应能力, 加强安全环境, 在设备方面提供有限的支持, 互派联络员, 并派人在稳定部队和欧安组织的联合行动中心 24 小时值班。

前景

13. 在流离失所者和难民返回的过程中, 可能还会发生零星、不是很严重的暴力, 包括对稳定部队和国际人员的暴力。